

VOUJEAUCOURT 1998

LISTE DES EQUIPES QUALIFIEES

ALSACE			
BAS RHIN	ROSE Maurice	ZAUN Jean Pierre	BORZELLER Nicolas
HAUT RHIN	MARI Emile	MILES! Joachim	GIANTI Grazio
AQUITAINE			
LIGUE	CROS Yves	DUMARTIN Robert	DUMORA Daniel
DORDOGNE	MAULIN Jean	PRALONG René	ETAYO Raymond
GIRONDE A	MIGNANO Robert	ECELUS Jean	ROBERT Jacques
GIRONDE B	MOUTHON Jean	LOPEZ Pierre	CHINI Jean Claude
LANDES A	SALAS André	BOUET Roger	DUBOURG Claude
LANDES B	BONNEFON Louis	BECK Emile	LABADIE Pierre
LOT & GARONNE A	GRISO Camille	SEGUIN Francis	SECCHI Gino
LOT & GARONNE B	LABARDE Christian	TURRON Edmond	POUYLEAU Fernand
PYRENNES ATLANTIQUES	BORDAGI Henri	CLAVEIRA Jean Pierre	CAISSA Henri
AUVERGNE BOURBONNAIS			
ALLIER	GANDOLFO Maurice	FIORETTI Egisto	DARABASZ Stanislas
HAUTE LOIRE	RICARD Jean	PEYRARD Joseph	GIRAUDET Auguste
PUY DE DOME A	FAVRET Joseph	PRADON Daniel	GRAVA Innocenti
PUY DE DOME B	HIRSCH William	LANARI Mario	LAPIERRE William
BOURGOGNE			
LIGUE	ALVES Francisco	CATHERIN Paul	MOREAU Jean
COTE D'OR	SPADA René	HUEBRA Gabriel	GASTINEAU Emile
NIEVRE	BOUCHENEZ Jean	LANDOLI Pascal	GUYON Serge
SAONE & LOIRE	MASSALONGO Giovanni	ROSSI Orlando	ZBROZINSKI Pierre
YONNE	GILLON Gilles	JULIEN Pierre	LEGER Jean-Marie
BRETAGNE			
LIGUE	NEDELEC Théophile	NEDELEC Robert	QUINIOU Henri
COTE D'ARMOR	FLECK Yvan	FLECK Mathilde	ROULOIS René
FINISTERE	HELIES François	MERDY Michel	MOREL Denis
ILE & VILAINE	HUCHET Prosper	BOIREAU Roger	STEIB Charles
MORBIHAN	LEPAPE Xavier	LAMOUR Paul	SUJET Serge
CENTRE			
CHER	JAGET Jean	THIENNOT Maurice	LEGOFFE André
EURE & LOIRE	HUILLET Roger	MICCINILLI Ugo	DEPUISSEGUR Georges
INDRE	BALLESTER Octave	BENOIT Yves	BOUSQUET François
INDRE & LOIRE	MADIOR Jean	VARIGAULT Jean	HARDOUIN Robert
LOIRE & CHER	ANTON Albert	BELVISI Louis	CAZORLA Antoine
LOIRET	HERVAZ José	NEMECEK Marcel	CLEMENT Raymond
CHAMPAGNE ARDENNES			
ARDENNES	BODOR Nicolas	MAJEROWIEZ Henri	FOUILLET Bernard
AUBE	ALEXANDRE Claude	HAREL Maurice	VAROCLIER Gilles
MARNE	AZEVEDO Abel	FERREIRA Armand	DESBROSSES André
HAUTE MARNE	BOURCELOT Roger	MOINE Madeleine	ROSSI Antonio
CORSE			
Haute Corse	Non parvenue		
FRANCHE-COMTE			
LIGUE A	JACQUET Henri	HOLLARD Christian	MORLEC Claude
LIGUE B	BRUCHON Robert	BINDA Claude	NEVERS Claude
DOUBS A	BAUZELY Léonce	BORDY Claude	SAUREY Roger
DOUBS B	CHOFFAT Claude	BARON Georges	MARTRETTE Jacky
DOUBS C	HENRIET Roger	HENRIET Roland	MINCONETTI Alberto
JURA	PERISSIN Roger	MAYET Michel	CORTINOVIS Etienne

LISTE DES EQUIPES QUALIFIEES (suite)

HAUTE SAONE	POTTIER Gilbert	THIERY Roger	BEUFFE Bernard
TERRITOIRE DE BELFORT	CATALANO Pierre	LAVAL Jean	LHOTE Armand
ILE DE FRANCE			
LIGUE	CASANO Joseph	HYOT Raymond	LODICO Joseph
VILLE DE PARIS A	DURAND Jean Pierre	MUDJERIAN Jean	TRESANINI Ermario
VILLE DE PARIS B	DROIT Armand	MARRO-BISCARET Jean	VALLAT René
SEINE & MARNE A	BUTON Louis	BOLLEA Emile	IANNETTA Jean
SEINE & MARNE B	Non parvenue		
YVELINES	MOREAU Marc	MAGALINI Georgio	DENAMUR Claude
ESSONNE	COPPI Dominique	LORENZI Guiseppe	LUCIANI Antoine
HAUTS DE SEINE	COLOMBANI Marcel	KELLE André	VATIN Guy
SEINE SAINT DENIS	DELTEIL Bernard	LEGRAND Paul	ROMERO Georges
VAL DE MARNE	AVES DE SOUZA Honoré	PROUHEZE Claude	THELLIEZ Gérard
VAL D'OISE	TOUPY Denis	DI BENEDETTO Joseph	DI BENEDETTO Pierre
LANGUDOC ROUSSILON			
AUDE	ALZINA André	MARTINEZ Antoine	HENRIC René
GARD A	SALVADOR Denis	SABATIER René	SOULIER Yves
GARD B	AUDIBERT Roland	VIGNAL Paul	TAMAGNA Robert
HERAULT A	LAVILLE Noël	GARRIGUEZ Jean	TORRES Alain
HERAULT B	BARGES Yves	MOLINA François	MARTINEZ Jean
LOZERE	COMBEMALE Roger	ARNAL Justin	MAURIN Louis
PYRENEES ORIENTALES	ROUMAGNOU Pierre	VIEL Alberto	GALY Joseph
LIMOUSIN			
LIMOUSIN	LAMARGUE Bernard	GAUMOT Bernard	GUERY Yves
CORREZE	DELGOULET Yves	LORENTE Jean	RITTARD Roger
CREUSE	BELLOT Clément	HUMBERT Jacky	MIAUX Serge
HAUTE VIENNE	DREAN Henri	COURIVAUD Guy	COURIVAUD Claude
LORRAINE			
MEURTHE & MOSELLE	ARDENGHI Baptiste	LENHARDT Albert	GIRASOLE Armand
MEUSE	LAGARDE Emile	THIEBAUT René	BANULSKI Tadek
MOSELLE A	MARTINEZ Gabriel	LACAVE Edouard	INFANTINO Salvatore
MOSELLE B	DEFLANDRE René	KUBIAK Léonard	MARTIN Roland
VOSGES	PIERRON Michel	CERINI Guy	DELHALLE Pierre
MIDI PYRENEES			
LIGUE	BENAZET Pierre	LARTIGOLE Jean	SIDOINE Jean
ARIEGE	MATEO Michel	ALAZET Claude	JOBREDEAU Claude
AVEYRON	TESSEIRE Henri	TRINQUART Raymond	RAUNAUD Pierre
HAUTE GARONNE A	KECHTEIL Roland	NELL Robert	ROYUELA Denis
HAUTE GARONNE B	ARAUD Georges	ALBET Adrien	LOPEZ Maurice
GERS	ABADIA Jean	TIENNOT Alain	CUGINI François René
LOT	MALBOUYRES Robert	MOUISSET Aimé	PINZELLI Serge
HAUTES PYRENEES	BRANET Lucien	CILIBERTI Léonard	ESTRADE François
TARN	CLAUDI Pierre	PORTA Rolland	FIORILLO Guido
TARN & GARONNE A	JARDEL Edmond	CANDILLE Eugène	TORRUELLA Charles
TARN & GARONNE B	AMADIEU Henri	MARIN André	MONTILLET Michel
NORD PICARDIE			
LIGUE	SCOTTO Joseph	SEGURA Paul	GODET Bernard
AIN	VALADE Jean Claude	CLEMENT Bernard	FERRETTI Jean
NORD	LELONG Bernard	CANONNE Robert	LOISEAU André
OISE	DUBRAY André	RONDEL Jean Claude	GANZITTI Ciro

LISTE DES EQUIPES QUALIFIEES (Fin)

PAS DE CALAIS	ZAROW Marian	PONCHEL Charlemagne	CLERY Marceau
SOMME	NORMAND Roger	TRUJILLO Christophe	GARETTO Jean Claude
BASSE NORMANDIE			
LIGUE	BOSSARD André	LAHAYE Bernard	BOURDIN Michel
CALVADOS	COTIGNY Guy	BAYASLI Mohamed	JOURDAN Roger
MANCHE	LAZARO Claude	SANCHEZ Robert	BELLAMY Michel
ORNE	LAVANRY Bernard	LAVANRY Henri	DIVARET Claude
HAUTE NORMANDIE			
EURE	BOURGEOIS Georges	CHARPENTIER Raymond	BISCH Serge
SEINE MARITIME	LECLERC Maurice	PLANQUAIS René	FIGUEROLA Fernand
PAYS DE LOIRE			
LIGUE	GUILLAUD René	CHAUVEAU Yvon	CLOTEAUX Bernard
LOIRE ATLANTIQUE	THOREL Gérard	CHALVET Gérard	BUANNIC Joseph
MAINE & LOIRE	BAULU Claude	TANZILI Claude	FERCOQ Aimé
MAYENNE	GIRARD Gaëtan	CRIBIER Gustave	LEROUGE Michel
SARTHE	BIGOT Jean	MECKING Armand	BRÉTEAU Jean
VENDEE	LEBOURG Fernand	MELIS François	PRAUD Henri
POITOU CHARENTES			
LIGUE	PIQUEPAILLE Gaston	COCARD Jean	BROUILLET James
CHARENTE	MAESTRACCI Joseph	RIPPE Jean	AUTIN Pierre
CHARENTE MARITIME	AZEMA Gilbert	BALDACHINO Gilbert	ROUAULT Bernard
DEUX SEVRES	PARTHENAY André	DRIBAUT Pierre	BAUDRON Cyril
VIENNE	DUMAS Jean	LE FLECHE Yves	RENARD Jacky
PROVENCE ALPES COTE D'AZUR			
ALPES DE HTE PROVENCE	MOLINA Raphaël	IMBERT Raoul	MARCHETTI Robert
HAUTES ALPES	GIRARD Fernand	MORATO Albert	MARTIN Pierre
ALPES MARITIMES A	LAMASSE Guy	ROBUSCHI Laurent	TCHALEKIAN Jean
ALPES MARITIMES B	KILEDJIAN Paul	FIESCHI José	BORGOGNO Maxime
ALPES MARITIMES C	FAZZINO Antoine	BERTHET Jean Pierre	KOEING Emile
BOUCHES DU RHONE A	MESSAL Clément	CHIAPELLO Jean	GRAPOLETTA Roger
BOUCHES DU RHONE B	MANOUKIAN Jean	GORTCHAKOFF Paul	IELO Antoine
VAR A	FONTANI Toussaint	BOCACCIO Paul	COULOU BRIER Clovis
VAR B	RUPERTI Henri	VIANO André	SUDRE Jean Claude
VAUCLUSE A	CIONI Daniel	CAMBURIS Nicolas	AUDIBERT Guy
VAUCLUSE B	COUPEZ René	GOGUILLON André	BAPTISTE Joseph
RHONE ALPES			
LIGUE	VILLAGRASSA Antoine	SALMISTRAO Mario	MEJIAS Louis
AIN	DI GAETANO Antoine	REMOND Roger	MAMFREDI Claude
ARDECHE	AUDOUARD André	GUENIN Jean	VASCHALDE Roland
DROME	GRITTI Georges	RONIN Marcel	HAMERNIG Marius
ISERE	BUGADA Robert	BUGADA Roger	ROUYEYROLIS Jean
LOIRE	GUBIEN Henri	ZULLO Jean	RUIZ Emmanuel
RHONE	CHAZALET Raymond	DESUSINI Paul	GAUTIER Lucien
SAVOIE	LUMIA Carmelo	ROSTING Régis	COL Gilbert
HAUTE SAVOIE	Non parvenue		
ANTILLES GUYANE			
GUADELOUPE	Non parvenue		
MARTINIQUE	BRABAN Stephan	CHARLERY Serge	THIMON André

Voujeaucourt en Provence !

Le championnat de France de pétanque vétérans en triplettes donne des accents méridionaux à l'Arcopolis Parc.



Même lors des parties d'entraînement entre l'équipe de Haute-Saône et celle de la Manche, on mesure les points avec sérieux. Photos Jean-Luc GILMME

Pour l'occasion même le ciel de Voujeaucourt avait fait des efforts : il faisait presque beau pour accueillir les joueurs du championnat de France de pétanque triplettes vétérans.

L'archétype du spécialiste de la discipline était cent fois au rendez-vous des spectateurs : la casquette, l'œil vif, le geste sûr, le verbe haut et forcément l'accent du sud. Même ceux qui viennent du Pas de Calais ont parfois des intonations chantantes...

Cette compétition très officielle est un plaisir. D'abord, même s'ils sont très sérieux, les joueurs ne sont jamais guindés. Ils sont cordiaux, amicaux, réunis par le plaisir

de pratiquer un sport forcément convivial. Il n'y a pas de caricature mais des légendes qui viennent comme autant de rayons de soleil apporter une ambiance chaleureuse et gaie à l'Arcopolis Parc.

Dès leur arrivée sur les lieux du championnat, les maîtres de plus de soixante ans ont repéré le territoire de leurs futurs duels.

Qu'ils participent pour la première fois ou qu'ils soient des habitués des grandes compétitions, ils avouent tous ressentir une certaine émotion. « Il faut avoir peur pour bien jouer, mais juste un peu. Si on a trop peur on rate ! » Ces mots sont pro-

noncés par Jean Mudjeredian, champion en titre avec ses copains Jean-Pierre Durand et Ermano Tresanini.

« C'est un don ! »

La triplette parisienne est devenue championne de France l'an dernier à Armentières. Les trois gaillards représentent Paris même si leurs visages burinés par le soleil et leur accent laissent plutôt imaginer qu'ils jouent sous les couleurs de la Canebière. Jean Mudjeredian a aussi remporté le titre national mais en senior doublette en 78. « Je joue depuis l'âge de six ans. A l'époque j'habitais à



Contrôle des licences, présentation du programme, précision de l'hébergement, la pression du championnat commence dès l'accueil.

Marseille. C'est bien que la pétanque soit sortie des limites du midi. »

C'est un sport qu'on ne peut pratiquer qu'en ayant l'esprit de compétition. « La pétanque : c'est un don ! On ne peut s'améliorer qu'un tout petit peu, et encore pas au tir. Je peux m'arrêter pendant des années mais quand je reprendrai j'aurai toujours la même aisance. » A ce niveau, c'est davantage la tactique que le geste qui fait la différence. Et le mental. Les vétérans savent observer le jeu de leurs adversaires et modifier le leur en conséquence.

« Il faut bien s'entendre mais aussi pouvoir s'engueuler, ajoute Ermano Tresanini. Nous ne jouons ensemble que lors des compétitions vétérans. »

Pendant que le trio déambule dans l'Arcopolis Parc, une triplette des Bouches-du-Rhône se reconstitue à grand renfort de gestes illustrant les mots.

Il y a là Jean Manoukian, Paul Gortchakoff et Antoine Ielo. Les deux premiers avaient remporté le titre en 95.

Cette formation n'est pas là que pour rigoler...

Jean-Charles VERGUET

Les rencontres

Les rencontres de qualification se déroulent ce jour à l'extérieur de l'établissement voujeaucourtois.

Il s'agira des poules de quatre, puis suivront les 32e et 16e de finale. Les matches se disputent en treize points gagnants. Demain, la compétition se disputera dans l'Arcopolis : huit terrains ont été spécialement aménagés.

Des tribunes permettront de suivre parfaitement l'évolution des parties.

Les carreaux des vétérans

Le championnat de France de pétanque en triplettes des plus de soixante ans va se dérouler samedi et dimanche à l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt.

L'Arcopolis Parc de Voujeaucourt va réserver une douzaine de carreaux à ses nombreux joueurs de pétanque (tous plus de 60 ans). Le quatrième championnat de France de triplettes vétérans de pétanque sera disputé ce week-end. 564 joueurs, inscrits au concours de ligue et de l'association, vont s'affronter pour le titre national. La Fédération Française de Pétanque et de Jeu Provençal a confié l'organisation de cette compétition d'élite au comité de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt. Le président Claude Siffert, originaire du Jura, n'a pu faire une fleur en vain. Il a vu la Fédération a simplement reconnu par là les qualités d'organisation de la comité départemental. En 1992 déjà, un championnat de France, organisé entre-ils, avait été parfaitement organisé à

Moutillat. Les comités départementaux de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt ont pour mission de faire connaître les détails de la compétition. Ils ont pour mission de faire connaître les détails de la compétition. Ils ont pour mission de faire connaître les détails de la compétition.

Ancien champion du monde

Les délégations seront reçues au comité de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt. Les joueurs ont tous dépassé la soixantaine, c'est la règle pour participer à cette compétition. Mais il y a une exception : les joueurs de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt, qui jouent le jeu de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt.

Jean-Marcel, par exemple, a été champion de France de triplettes vétérans de pétanque en 1992. Il a été champion de France de triplettes vétérans de pétanque en 1992.

de pétanque de triplettes, puis vainqueur des 32e et 33e de France. Les joueurs de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt ont pour mission de faire connaître les détails de la compétition.

L'Arcopolis Parc de Voujeaucourt va réserver une douzaine de carreaux à ses nombreux joueurs de pétanque (tous plus de 60 ans). Le quatrième championnat de France de triplettes vétérans de pétanque sera disputé ce week-end.

La fine fleur des cavaliers régionaux à Valentigney

Le comité régional de la région de Valentigney, organisateur de cette compétition, a pour mission de faire connaître les détails de la compétition. Les joueurs ont tous dépassé la soixantaine, c'est la règle pour participer à cette compétition. Mais il y a une exception : les joueurs de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt, qui jouent le jeu de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt.

meilleurs cavaliers de la région. A la suite, les cavaliers de la région de Valentigney, organisateur de cette compétition, a pour mission de faire connaître les détails de la compétition. Les joueurs ont tous dépassé la soixantaine, c'est la règle pour participer à cette compétition. Mais il y a une exception : les joueurs de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt, qui jouent le jeu de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt.

Le comité régional de la région de Valentigney, organisateur de cette compétition, a pour mission de faire connaître les détails de la compétition. Les joueurs ont tous dépassé la soixantaine, c'est la règle pour participer à cette compétition. Mais il y a une exception : les joueurs de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt, qui jouent le jeu de l'Arcopolis Parc de Voujeaucourt.

Pétanque : comme ça se joue !

La première journée du championnat de France de pétanque triplettes vétéran a donné lieu à des résultats et à un spectacle conformes à ce qui était attendu.

[illegible][illegible][illegible]

De fameux SOLLVÄRTEN

• What happens after 11 m's
the world - right now
the world - right now
the world - right now
the world - right now



La poliantrous, ce se rezolvă. Ce se discută, să se amelioreze, să se negocieze.

mais pas toujours. C'est comme ça tout le temps après les parties. Les amis s'embrassent, se disent tout et se félicitent tout à la fois.

«Cin-va-gar-e possibile que
diposa un dei paurati. E
Da un momento a questo ha
adversamente. La primiera, per
anche ha potuto con estremo
modo sono anche per gli altri
suscitare, e così...»

Enrollment has increased every year since 1980 to about 1.5 million.

souvent « à la psychologie
un peu plus physique ». Paul
Garcin dit à propos de la
Société : « Je suis et je serai
fidèle au fait que j'ai éprouvé
politique est un véritable
défi pour nous ».

Elle compte 2 200 équivalents
carrés pour la destination
résidence inférieure à 100 m²
de surface de plancher, dont
100 m² de surface de plancher
de la destination de bureau
ou de commerce.

Don't forget to call us at 1-800-234-2222

Similare d'acquer portuoghe
oua champagne de moelle
officielle de moelle. Les
Rosa-Union.

[illegible]

Phyllis K. Smith, M.D., M.P.H.

unser, c'è un'altra cosa che
l'altro. On n'alloit pas
faire manger par le
dameur.

Assurés, assurez-vous que vous avez bien compris les trois principes de base de la gestion de la qualité. La gestion de la qualité est la responsabilité de la direction et de tous les employés de l'entreprise. Elle est une démarche continue et elle est basée sur la satisfaction du client.

[illegible]

Les Maîtres de la pétanque jouent à Voujeaucourt



Photo Jean-Luc GILLME

La triplète constituée par Jean Mudjederian, Ermano Tresanini et Jean-Pierre Durand, tenant du titre national vétérân, est bien décidée à renouveler son bail. 127 équipes veulent également monter sur la plus haute marche du podium. La lutte sera chaude et chaleureuse durant ces deux jours, à l'Arcopôlis Parc.

■ En Montbéliard

La preuve par 128

128 équipes de vétérans ont disputé le championnat de France à Voujeaucourt.



Voujeaucourt, capitale des vétérans.

(Photo - LE PAYS - S. S.)

La pétanque, bien que quatrième fédération nationale en nombre de licenciés, est encore méconnue du grand public. Pourtant, si on croise le nombre de spectateurs et de participants présents pour la phase finale des 1^{er} championnats de France vétérans triplés, on constate un réel engouement pour cette discipline.

Organisée par le comité départemental du Doubs en collaboration avec la FFP-JP (fédération française provençal), la compétition s'est déroulée sur deux journées. Le samedi a vu l'inscription de 128 équipes qui se sont qualifiées par poules sur

64 terrains mis en place par les organisateurs. Les équipes venues de toute la France, de la Martinique et de la Guadeloupe ont joué de 8 h hier matin à 20 h hier soir. Le temps ensoleillé de ce samedi a permis le déroulement de parties à l'extérieur. Quant aux équipes locales (Bischoff, Rinda, Tiphine et Choffat, Barron, Marletto), elles furent éliminées prématurément en 1^{er} de finale à notre grand regret. Samedi a vu la chute de grosses équipes données favorites au départ comme celle de Fazzino (vice-champion et champion de France) ainsi que celle de Salvador (cham-

pion de France également). La dimanche a débuté par les 1^{er} de finale qui ont vu encore présents les champions de France un titre et quelques titres de séries.

Les tribunes mises en place à Arcopols étaient pleines et ont accueilli environ 1300 personnes. Du côté de l'organisation, 4 arbitres (2 nationaux, 1 de ligue et 1 départemental) ont veillé au bon déroulement de chaque partie.

Plus qu'un sport, la pétanque reste un art de vivre dans lequel le respect de l'adversaire règne en maître. Une bonne ambiance a entouré cette compétition.

LE PROGRÈS

Le Progrès - Lyon

vendredi 25 septembre 1998 204 mots

Droit au but

On a joué

Voujeaucourt: Antoine di Gaetano, Roger Renoud, Claude Manfredi chutent en 32e de finale. - Cette année, le championnat de France triplettes-vétérans a été confié au comité du Doubs, présidé par Jean-Marie Tournier. Une équipe rodée qui vient de signer une réussite avec il est vrai le soleil pour allié et des rencontres passionnées et passionnantes suivies par un nombreux public.

Le comité de l'Ain était représenté par les Burgiens Antoine di Gaetano, Roger Renoud, Claude Manfredi. Ces trois champions passaient le cap des poulés, en gagnant leurs deux parties. La première, ils battaient Jean Dumas, Yves le Flèche, Jacky Renaud de la Vienne à 5. Et à la deuxième ils s'imposaient face à Fernand Girard, Pierre Martin, Albert Morato des Hautes-Alpes à 11. Mais en 32e de finale, à la grosse déception de leur président de club Maurice Michel et leur délégué André Lailly, ils se faisaient stopper par Antoine Fazzino, Jean-Pierre Berthet, Emile Koeing des Alpes-Martines à 7.

L'EVENEMENT

Pétanque : ô Toulouse !

Le titre de champion de France vétérans a été remporté hier à Voujeaucourt par une triplette toulousaine n'engendrant pas vraiment la mélancolie. Peuchère !

« C'est la première fois que l'on participe au championnat et on décroche le titre, alors oui, on est content ». Robert Nell et ses deux acolytes, Roland Kechteil et Denis Royuela, les nouveaux champions de France en triplettes vétérans ont le triomphe assurément modeste. Mais le verbe haut. « On ne pensait pas l'emporter, clament-ils en chœur, mais notre régularité et notre bonne entente nous ont sans doute aidés. On peut dire que nous avons tout de même certaines affinités ». Et il en fallait sans doute pour battre en finale les champions de l'an passé, les parisiens « avé l'acent », Jean Mudjeredian, Jean-Pierre Durand et Ermanno Tresanini.

« Pense au perceuteur et tape fort ! »

Les nouveaux détenteurs du fameux trophée estiment, en grands seigneurs, avoir bénéficié d'une météo favorable. « Lorsqu'il fait froid, assure Robert Nell, tu sautes une boule sur deux, eh oui, la pétanque, comme je le dis toujours, est un sport qui se pratique à l'ombre. Faut donc quelques rayons de

soleil pour bien jouer ». Tous trois ont également salué la bonne organisation de cette compétition. « On a rencontré des gens sympas et en plus, les terrains extérieurs comme le boulodrome aménagé à l'intérieur de l'Arcopolis Parc étaient particulièrement sélectifs. Le terrain intérieur sur lequel s'est déroulée la finale était même piégeux, avec ses bouts de cailloux. Si l'en chopas un, ça fuse un peu partout. Y a pas à dire, faut bien jouer pour se débrouiller sur ce revêtement ».

Ce trio qui n'engendre pas vraiment la mélancolie estime jouer de façon somme toute discrète. Sans en rajouter. « On ne gueule pas, on ne conteste pas les points, on plainte pas trop fort, on essaie de créer un climat favorable ». N'empêche, les blagues font partie intégrante de leur jeu. Voire de leur stratégie. « Quand faut virer une boule, je dis à mon coéquipier, pense au perceuteur, et tape fort ! ».

Recommandation qui aura été suivie d'effets hier à Voujeaucourt.

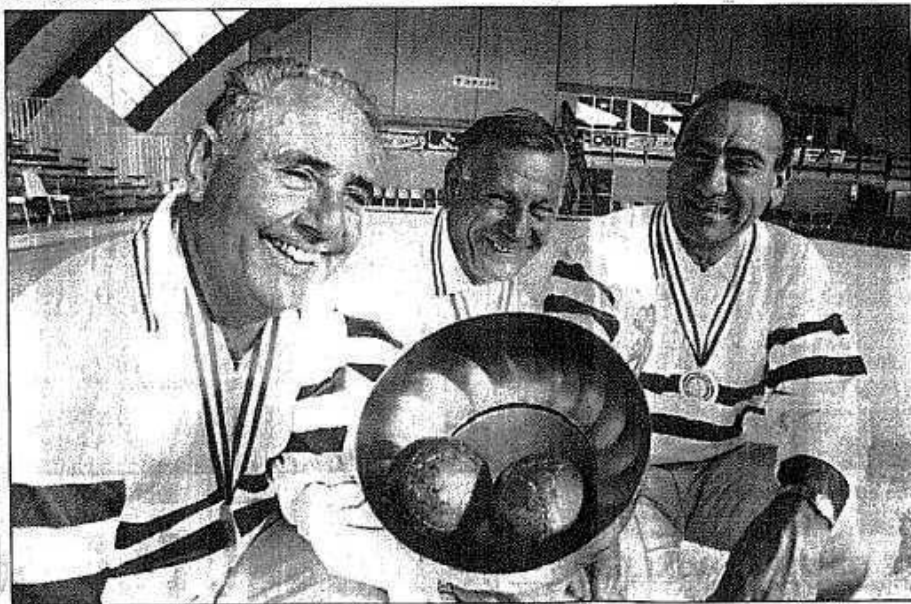
Contrairement à ce que l'on pourrait penser, ces trois

vétérans ne s'entraînent pas comme des « fadas ». « Oh, on joue ensemble de temps à autre, mais jamais tous les jours, notre but premier est de prendre du plaisir, le jour où on ne s'amusera plus, on arrêtera », souligne Roland Kechteil. Robert Nell aurait

lui, bien aimé devenir joueur professionnel. Mais il a renoncé rapidement pour d'évidentes raisons matérielles : « Au bout d'une semaine, j'ai constaté que mon frigo était vide alors, je me suis vite remis au boulot ! ». Leurs épouses parta-

gent-elles leurs émotions ? « On sait pas, rétorque avec humour l'un des champions, on les attache à l'aspirateur, comme ça quand on rentre à la maison, on est sûr que tout est propre ! ». Le secret de leur réussite ?

Dominique CAMPISTRON



Les nouveaux champions de France en triplette vétérans : trois Toulousains qui déclarent avoir « quelques affinités ».

Photo Jean-Luc GILLME

4^e CHAMPIONNAT DE FRANCE VÉTÉRANS



KECHTEIL Roland, NELL Robert, ROYUELA Denis

LES 19 ET 20 SEPTEMBRE À VOUEAUCOURT HAUTE-GARONNE ENFILE LE BLEU BLANC ROUGE

C'est le comité du Doubs qui accueillait en cette saison 1998 les quatrièmes championnats de France vétérans. Autour du président Jean-Marie TOURNIER, dont les qualités boulistiques ne sont plus à démontrer - témoin sa place de demi finaliste aux championnats de France de jeu provençal triplètes au mois de juin -, c'est une équipe motivée et particulièrement enthousiaste qui prenait en charge cette lourde tâche que représente l'organisation d'un tel événement.

Site choisi pour cette épreuve nationale, l'Arcopolis Parc de Voujaucourt. Un endroit superbe, où la pratique de la pétanque y est parfaitement adaptée. Côté fédération, ce sont les plus fins limiers du comité directeur qui étaient présents dans le Doubs, avec outre Claude AZÉMA, le président, celle de Jacques THÉRON et Bernard DUC, respectivement vice-président et secrétaire général. Un président national qui se réjouissait du dyna-

misme naturel des Francs-Comtois, lesquels accueillent régulièrement les instances fédérales, que ce soit pour des compétitions nationales ou des congrès. Mais au programme de ce week-end de septembre, ce sont 385 joueurs vétérans (âgés de plus 60 ans) qui se présentaient sur la ligne de départ et un titre national à défendre pour les joueurs parisiens de MUDJÉRÉDIAN-DURAND-TRÉBANINI. Trois hommes d'expérience, notamment les deux premiers cités, venus dans le Doubs pour défendre un maillot chèrement gagné la saison précédente. Du reste, les joueurs frappés du maillot tricolore débutaient parfaitement la compétition, démontrant une solidité de jeu étonnante, que seule une grande équipe pourrait mettre à mal. Néanmoins, au fur et à mesure de la compétition, on pouvait s'apercevoir que le niveau était quasiment exceptionnel. A l'évidence, devenir champion de France vétérans aujourd'hui est bien plus difficile que de remporter le titre suprême voici quelques années, et ce s'il n'est évidemment pas question de décrédibiliser les champions précédents. Après un premier jour superbe, donc, les quarts de finale mettaient aux prises cinq équipes du grand sud face à deux formations issues de l'Île de France et une sortie du comité de la Loire Atlantique. Une triplète nantaise composée de GUILLARD-CLOTEAUX et CHAUVEAU, qui allait même poursuivre son extraordinaire parcours à la faveur d'une victoire sur les joueurs de la Seine Saint-Denis DELTEIL-LEGRAND et ROMÉRO. Par ailleurs, les Azuréens de KILEDJIAN-

FIESCHI-BORGOGNO prenaient le meilleur sur les Varois de RUPARTI-VIANO-SUDRE tandis que les Marseillais de GORTCHAKOFF sortaient indemnes de leur affrontement avec les Héraultais GUARRIGUEZ-TORRES-LAVILLE. Une triplète lunelloise qui ratait totalement son début de partie (0-11) avant de revenir à 10-11 et de s'incliner 13-10. Mais le quart de finale le plus explosif opposait les tenants du titre de DURAND aux Toulousains de KECHTEIL-ROYUELA-NELL. En tête dès le début de la partie, les joueurs parisiens menaient rapidement 10-4 avant de connaître un léger coup de pompe qui offrait à leurs adversaires la possibilité de revenir. Là, si MUDJÉRÉDIAN se faisait quelques amis dans les tribunes, en reprochant à un adversaire de ne pas jouer dans le rond, la tension montait de plusieurs crans, mais les haut-garonnais de KECHTEIL prouvaient leur solidité mentale en l'emportant 13-11. Regrettable ambiance de fin de partie, mais chapeau toutefois à DURAND, auteur pour sa part d'une prestation superbe. Sans les champions de France en titre, la compétition s'annonçait de plus en plus indécise. En demi-finale, où l'on retrouvait trois triplètes issues du grand sud de la France, disparaissaient les Niçois de KILEDJIAN mais aussi les Nantais de GUILLARD, annihilant tout espoir de voir le titre rester au-dessus de l'axe Bordeaux-Lyon. Quant à la finale, elle consacrait le talent, l'enthousiasme et la générosité des Haut-Garonnais KECHTEIL-ROYUELA-NELL, vainqueurs de GORTCHAKOFF-MANOUKIAN-IELO. Une triplète marseillaise d'un excellent niveau, qui payait néanmoins en finale une plus grande fatigue physique.

LES RÉSULTATS

(battus en 1/4 de finale)

- TORRES-LAVILLE-GUARRIGUEZ (Hérault)
- DURAND-MUDJÉRÉDIAN-TRÉBANINI (Paris)
- DELTEIL-LEGRAND-ROMÉRO (Seine Saint-Denis)
- RUPERTI-VIANO-SUDRE (Var)

Battus en 1/2 finale

- KILEDJIAN-FIESCHI-BORGOGNO (Alpes-Maritimes)
- GUILLARD-CHAUVEAU-CLOTEAUX (Loire-Atlantique)

Finale

- KECHTEIL-ROYUELA-NELL (Haute-Garonne) battent GORTCHAKOFF-MANOUKIAN-IELO (Bouches-du-Rhône).

PROTO-HISTOIRE DE LA FANNY

A l'arrière-plan de la pièce, obscure et silencieuse comme une salle de mairie en dehors des réunions du Conseil Municipal, est disposé un tableau dissimulé derrière un rideau de toile, et parfois de velours.

Celui qui vient de subir l'humiliation suprême se met à genoux. Le président de la société ou son substitut, soulève avec précaution le rideau. Apparaît alors le portrait d'une demoiselle qui détourne son regard espiègle en direction de l'assistance. Mais ce n'est pas son regard qui retient l'attention. Car elle a soulevé ses jupes, dévoilant au public un derrière dodu et satiné.

En somme, la "Fanny", c'est l'ancêtre du "poster".

Extrait du livre "Le noble jeu Provençal" Yvan AUDOUARD, Christian JEQUEL.





Le pont S-N-C-F de Voujeaucourt, qui permet aux TGV de traverser la rivière Doubs, pour relier Besançon à Belfort

La ville de **Voujeaucourt** (25) a accueilli ce Championnat de France Triplette vétéran.

Cette petite bourgade du Doubs, a sûrement été **une des plus petites villes**, qui ait accueilli un Championnat de France à pétanque.

Le Président du CD25 **Jean-Marie Tournier** et toute son équipe ont été les maîtres d'œuvre de cette organisation sportive.

Outre ses qualités de dirigeant, Jean-Marie Tournier le Président du CD25, est un **brillant joueur de pétanque et de jeu provençal**, de la première heure, licencié depuis 1955 à la «Pétanque Franc-Comtoise» à Besançon.



Jean-Marie Tournier, le Président du CD25

C'est sur le site de l'**Arcopolis parc**, que s'est déroulé ce Championnat vétéran les 19 et 20 septembre 1998.

Pas moins de **126 Triplettes** étaient en lice, pour tenter de décrocher ce titre de Champion de France vétéran.



La triplette d'Ille-et-Vilaine (35), qualifiée à Voujeaucourt en 1998 : Roger Boireau, Prosper Huchet, Charles Steib (Artistes Associés à Rennes) et leur délégué

Les **tenants du titre 1997 du (75)** : Mudjeredian, Tresanini, Durand se sont inclinés en 1/4 de finale, face aux futurs Champions de Royuéla (31), sur le score de 11 à 13, alors qu'ils avaient mené 10 à 4.

Résultats à partir des 1/8 de finale :

1/8 de finale :

-Fieschi (06) bat Jardel Edmond, Candille Eugène, Torruella Charles (A-S Montauban Pétanque à Montauban-82) 13 à 12

1/4 de finale :

-Nell (31) bat Durand Jean-Pierre «*La Gauchette*», Mudjeredian Jean «*Tarzan*», Trésanini Ermano (Auteuil Paris Pétanque à Paris-75) 13 à 11

-Iélo (13) bat Torres Alain, Laville Noël, Garriguez Jean (Boule Lunelloise à Lunel-34) 13 à 10

-Chauveau (44) bat Delteil Bernard, Legrand Paul, Romero Georges (C-S-M Epinay-sur-Seine-93)

-Fieschi (06) bat Ruperti Henri, Viano André, Sudre Jean-Claude (Boule du Kiosque à Sanary-sur-Mer-83)

1/2 finales :

-Nell (31) bat Chauveau Yvon, Cloteaux Bernard, Guillard René (Saint-Nazaire Olympique Sportif à Saint-Nazaire-44)

-Iélo (13) bat Fieschi José, Borgogno Maxime, Kiledjian Paul (Boule Azur à Antibes-06)

Finale :

- Nell Robert «*Le Toulonnais*», Kechteil Roland, Royuéla Denis (La Digue Fer à Cheval à Toulouse-31) battent Iélo Antoine, Gortchakoff Paul, Manoukian Jean (Pétanque Carryenne à Carry-le-Rouet-13).



La Triplette Toulousaine, Championne de France vétérans en 1998 à Voujeaucourt :
de gauche à droite Roland Kechteil, Robert Nell, Denis Royuéla

Photo : Calendrier OBUT



N° CF	Année	Jour	Nature	N° Catg	Lieu	Dpt	Joueur 1	Joueur 2	Joueur 3	Département	N°	Ville	Club	Résultats
343	1998	19/09	3V	7	Voujeaucourt	25	NELL Robert	ROYUELA Denis	KECHTEIL Roland	Haute-Garonne	31	Toulouse	La Digue Fer à cheval	Vainqueur
343	1998	19/09	3V	7	Voujeaucourt	25	MANOUKIAN Jean	GORTCHAKOFF Paul	IELO Antoine	Bouches-du-Rhône	13	Carry-le-Rouet	Pétanque Carryenne	Finale



[illegible]

[illegible]

[illegible]

1/16 de finale																	
Haute-Garonne	31	KECHTEIL Roland	NELL Robert	ROYUELA Denis	Toulouse	La Digue Fer à cheval	Vainqueur	13	Alpes-Maritimes	6	FAZZINO Antoine	BERTHET Jean-Pierre	KOENIG Emile	Nice	C-B du XV Corps	1/16 de finale	
Bouches-du-Rhône	13	GORTCHAKOFF Paul	IELO Antoine	MANOUKIAN Jean	Carry-le-Rouet	Pétanque Carryenne	Finale	13	Doubs	25	BRUCHON Robert	BINDA Claude	NEVERS Claude	Besançon	Pétanque Franc-Comtoise	1/16 de finale	
Loire-Atlantique	44	CHAUVEAU Yvon	CLOTEAUX Bernard	GUILLARD René	Saint-Nazaire (44)	Saint-Nazaire Olympique Sportif	1/2 finale	13	Doubs	25	CHOFFAT Claude	BARON Georges	MARTRETTE Jackie	Morteau	Pétanque de Morteau	1/16 de finale	
Alpes-Maritimes	6	BORGOGNO Maxime	FIESCHI José	KILEDJIAN Paul	Antibes	Boule Azur	1/2 finale	13	Gard	30	SALVADOR Denis	SABATIER René (30)	SOULIER Yves	Nîmes	A-E-M	1/16 de finale	
Paris	75	DURAND Jean-Pierre	MUDJEREDIAN Jean	TRESANINI Ermano	Paris	Auteuil Paris Pétanque	1/4 de finale	13	Vendée	85	LEBOURG Fernand	MELIS François	PRAUD Henri	Les Sables-d'Olonne	Pétanque Sablaise	1/16 de finale	
Hérault	34	LAVILLE Noël	GARRIGUEZ Jean (34-2)	TORRES Alain (34)	Lunel	Boule Lunelloise	1/4 de finale	13								1/16 de finale	
Seine-Saint-Denis	93	DELTEIL Bernard	LEGRAND Paul	ROMERO Georges	Epinay-sur-Seine	C-S-M Epinay-sur-Seine	1/4 de finale	13								1/16 de finale	
Var	83	RUPERTI Henri	VIANO André	SUDRE Jean-Claude	Sanary-sur-Mer	Boule du Kiosque Sanary-sur-Mer	1/4 de finale	13								1/16 de finale	
Tarn-et-Garonne	82	JARDEL Edmond	CANDILLE Eugène	TORRUELLA Charles	Montauban	A-S Montauban Pétanque	1/8 de finale	13	Finistère	29	HELIES François	MERDY Michel	MOREL Denis	Brest	Quizac	1/16 de finale	9
							1/8 de finale	13								1/16 de finale	
							1/8 de finale	13								1/16 de finale	
							1/8 de finale	13								1/16 de finale	
							1/8 de finale	13								1/16 de finale	
							1/8 de finale	13								1/16 de finale	
							1/8 de finale	13								1/16 de finale	
							1/8 de finale	13								1/16 de finale	
1/8 de finale																	
Haute-Garonne	31	KECHTEIL Roland	NELL Robert	ROYUELA Denis	Toulouse	La Digue Fer à cheval	Vainqueur	13	Tarn-et-Garonne	82	JARDEL Edmond	CANDILLE Eugène	TORRUELLA Charles	Montauban	A-S Montauban Pétanque	1/8 de finale	12
Bouches-du-Rhône	13	GORTCHAKOFF Paul	IELO Antoine	MANOUKIAN Jean	Carry-le-Rouet	Pétanque Carryenne	Finale	13								1/8 de finale	
Loire-Atlantique	44	CHAUVEAU Yvon	CLOTEAUX Bernard	GUILLARD René	Saint-Nazaire (44)	Saint-Nazaire Olympique Sportif	1/2 finale	13								1/8 de finale	
Alpes-Maritimes	6	BORGOGNO Maxime	FIESCHI José	KILEDJIAN Paul	Antibes	Boule Azur	1/2 finale	13								1/8 de finale	
Paris	75	DURAND Jean-Pierre	MUDJEREDIAN Jean	TRESANINI Ermano	Paris	Auteuil Paris Pétanque	1/4 de finale	13								1/8 de finale	
Hérault	34	LAVILLE Noël	GARRIGUEZ Jean (34-2)	TORRES Alain (34)	Lunel	Boule Lunelloise	1/4 de finale	13								1/8 de finale	
Seine-Saint-Denis	93	DELTEIL Bernard	LEGRAND Paul	ROMERO Georges	Epinay-sur-Seine	C-S-M Epinay-sur-Seine	1/4 de finale	13								1/8 de finale	
Var	83	RUPERTI Henri	VIANO André	SUDRE Jean-Claude	Sanary-sur-Mer	Boule du Kiosque Sanary-sur-Mer	1/4 de finale	13								1/8 de finale	
1/4 de finale																	
Haute-Garonne	31	KECHTEIL Roland	NELL Robert	ROYUELA Denis	Toulouse	La Digue Fer à cheval	Vainqueur	13	Paris	75	DURAND Jean-Pierre	MUDJEREDIAN Jean	TRESANINI Ermano	Paris	Auteuil Paris Pétanque	1/4 de finale	11
Bouches-du-Rhône	13	GORTCHAKOFF Paul	IELO Antoine	MANOUKIAN Jean	Carry-le-Rouet	Pétanque Carryenne	Finale	13	Hérault	34	LAVILLE Noël	GARRIGUEZ Jean (34-2)	TORRES Alain (34)	Lunel	Boule Lunelloise	1/4 de finale	10
Loire-Atlantique	44	CHAUVEAU Yvon	CLOTEAUX Bernard	GUILLARD René	Saint-Nazaire (44)	Saint-Nazaire Olympique Sportif	1/2 finale	13	Seine-Saint-Denis	93	DELTEIL Bernard	LEGRAND Paul	ROMERO Georges	Epinay-sur-Seine	C-S-M Epinay-sur-Seine	1/4 de finale	
Alpes-Maritimes	6	BORGOGNO Maxime	FIESCHI José	KILEDJIAN Paul	Antibes	Boule Azur	1/2 finale	13	Var	83	RUPERTI Henri	VIANO André	SUDRE Jean-Claude	Sanary-sur-Mer	Boule du Kiosque Sanary-sur-Mer	1/4 de finale	
1/2 finale																	
Haute-Garonne	31	KECHTEIL Roland	NELL Robert	ROYUELA Denis	Toulouse	La Digue Fer à cheval	Vainqueur	13	Loire-Atlantique	44	CHAUVEAU Yvon	CLOTEAUX Bernard	GUILLARD René	Saint-Nazaire (44)	Saint-Nazaire Olympique Sportif	1/2 finale	
Bouches-du-Rhône	13	GORTCHAKOFF Paul	IELO Antoine	MANOUKIAN Jean	Carry-le-Rouet	Pétanque Carryenne	Finale	13	Alpes-Maritimes	6	BORGOGNO Maxime	FIESCHI José	KILEDJIAN Paul	Antibes	Boule Azur	1/2 finale	
Finale																	
Haute-Garonne	31	KECHTEIL Roland	NELL Robert	ROYUELA Denis	Toulouse	La Digue Fer à cheval	Vainqueur	13	Bouches-du-Rhône	13	GORTCHAKOFF Paul	IELO Antoine	MANOUKIAN Jean	Carry-le-Rouet	Pétanque Carryenne	Finale	

Equipes en instance d'affectation							
Aisne	2	VALADE Jean-Claude	CLEMENT Bernard (02)	FERRETTI Jean	Laon	Pétanque Laonnaise	X
Allier	3	GANDOLFO Maurice	FIORETTI Egisto	DARABASZ Stanislas	Domérat	Pétanque Domératoise	X
Alpes-de-Haute-Provence	4	MOLINA Raphaël	IMBERT Raoul	MARCHETTI Robert	Château-Arnoux-Saint-Auban	U-S-C-A-S-A	X
Hautes-Alpes	5	GIRARD Fernand (05)	MORATO Albert	MARTIN Pierre (05)	Veynes	Petite Boule Veynoise	X
Ardèche	7	AUDOUARD André	GUENIN Jean	VASCHALDE Roland	Chauzon-Pradons	A-P Chauzon-Pradons	X
Ardennes	8	BODOR Nicolas	MAJEROWIEZ Henri	FOUILLET Bernard	Sedan	Boule Sedanaise	X
Ariège	9	MATEO Michel	ALAZET Claude	JOBREDEAU Claude	Tarascon-sur-Ariège	Pétanque Tarasconnaise	X
Aube	10	ALEXANDRE Claude (10)	HAREL Maurice	VAROCLIER Gilles	Troyes	A-B O-C-B	X
Aude	11	ALZINA André	MARTINEZ Antoine (11)	HENRIC René	Port-la-Nouvelle	P-C Nouvellois	X
Aveyron	12	TESSEIRE Henri	TRINQUART Raymond	RAYNAUD Pierre (31)	Le Monastère	P-C Le Monastère	X
Bouches-du-Rhône	13	MESSAL Clément	CHIAPELLO Jean	GRAPOLETTA Roger	Carry-le-Rouet	Pétanque Carryenne	X
Calvados	14	COTIGNY Guy	BAYASLI Mohamed	JOURDAN Roger	Caen	Vickings Athlétique Caennais	X
Charente	16	MAESTRACCI Joseph	RIPPE Jean	AUTIN Pierre	Champniers	E-S Champniers	X
Charente	16	PIQUEPAILLE Gaston	COCARD Jean	BROUILLET James	La Couronne	Pétanque Couronnaise	X
Charente-Maritime	17	AZEMA Gilbert	BALDACHINO Gilbert	ROUAULT Bernard	Saintes	U-S-S-C-C	X
Cher	18	JAGET Jean	THIENNOT Maurice	LEGOFFE André	Châteauneuf-sur-Cher	P-C Châteauneuf-sur-Cher	X
Corrèze	19	DELGOULET Yves	LORENTE Jean	RI TTARD Roger	Brive	Pétanque du Pays de Brive	X
Côte-d'Or	21	SPADA René	HUEBRA Gabriel	GASTINEAU Emile	Châtillon-sur-Seine	Pétanque Châtillonnaise Châtillon-sur-Seine	X
Côtes-d'Armor	22	FLECK Yvan	FLECK Mathilde	ROULOIS René	Dinan	Pétanque Dinannaise	X
Creuse	23	BELLOT Clément	IMBERT Jacky	MIAUX Serge	Basville	J-P de la Haute-Marche	X
Dordogne	24	MAULIN Jean	PRALONG René	ETAYO Raymond	Bergerac	P-C Bergerac	X
Doubs	25	BAUZELY Léonce	BORDY Claude	SAUREY Roger	Besançon	Pétanque Franc-Comtoise	X
Doubs	25	HENRIET Roger	HENRIET Roland	MINCONETTI Alberto	Besançon	Pétanque Franc-Comtoise	X
Doubs	25	JACQUET Henri	HOLLARD Christian	MORLEC Claude	Hérimoncourt	P-C Hérimoncourt	X
Drôme	26	GRITTI Georges	RONIN Marcel	HAMERNIG Marius	Portes-lès-Valence	U-S-C Portes-lès-Valence	X
Eure-et-Loir	28	HUILLET Roger	MICCINILLI Ugo	DEPUISSEGUR Georges	Dreux	Dreux Pétanque	X
Finistère	29	NEDELEC Théophile	NEDELEC Robert	QUINIOU Henri	Châteaulin	P-C Châteaulin	X
Gard	30	AUDIBERT Roland	VIGNAL Paul	TAMAGNA Robert	Bagnols-sur-Cèze	Pétanque Atomique	X
Haute-Garonne	31	ARAUD Georges	ALBET Adrien	LOPEZ Maurice	Blagnac	P-C Blagnacais du Parc	X
Gers	32	ABADIA Jean	TIENNOT Alain	CUGINI René-François	Mirande	Pétanque Amicale Mirandaise	X
Gironde	33	CROS Yves	DUMARTIN Robert	DUMORA Daniel	Andernos-les-Bains	P-C Andernos-les-Bains	X
Gironde	33	MIGNANO Robert	ETCHELUS Jean	ROBERT Jacques (33-2)	Arès	Pétanque Arès	X
Gironde	33	MOUTHON Jean	LOPEZ Pierre (33)	CHINI Jean-Claude	Andernos-les-Bains	P-C Andernos-les-Bains	X
Hérault	34	BARGES Yves	MOLINA François (34)	MARTINEZ Jean (34)	Montpellier	Celleneuve	X
Ille-et-Vilaine	35	HUCHET Prosper	BOIREAU Roger	STEIB Charles	Rennes	Artistes Associés	X
Indre	36	BALLESTER Octave (36)	BENOIT Yves	BOUSQUET Francis (36)	Châteauroux	A-P Castelroussine	X
Indre-et-Loire	37	MADIOR Jean	VARIGAULT Jean	HARDOUIN Robert	Joué-lès-Tours	U-S Joué-lès-Tours	X
Isère	38	BUGADA Robert	BUGADA Roger	ROUYEYROLLIS Jean	Le Pont-de-Claix	A-B-I-M Le Pont-de-Claix	X
Landes	40	BONNEFOND Louis	BECK Emile	LABADIE Pierre (40)	Labenne	Pétanque Labennaise	X
Landes	40	SALAS André	BOUET Roger	DUBOURG Claude	Dax	ASPTT Dax	X
Loir-et-Cher	41	ANTON Albert	BELVISI Louis	CAZORLA Antoine	Blois	Amicale Jeunesse Blaisoise	X
Loire	42	GUBIEN Henri	ZULLO Giovanni	RUIZ Emmanuel	Saint-Etienne	Saint-Etienne P-C	X
Haute-Loire	43	RICARD Jean	PEYRARD Joseph	GIRAUDET Auguste	Saint-Didier-en-Velay	P-C Saint-Didier-en-Velay	X
Loire-Atlantique	44	THOREL Gérard	CHALVET Gérard	BUANNIC Joseph	Saint-Nazaire (44)	Saint-Nazaire Olympique Sportif	X

Loiret	45	HERVAS José	NEMECEK Marcel	CLEMENT Raymond	Orléans	ASPTT Orléans	X
Lot	46	MALBOUIRES Robert	MOUISSET Aïme	PINZELLI Serge	Figeac	Pétanque Figeacoise	X
Lozère	48	COMBEMALE Roger	ARNAL Justin	MAURIN Louis (48)	Florac	Pétanque Floracoise	X
Maine-et-Loire	49	BAULU Claude	TANZILLI Claude	FERCOQ Aimé	Angers	C-A-P A-L Jules Ferry	X
Manche	50	BOSSARD André	LAHAYE Bernard	BOURDIN Michel	Coutances	P-C Coutances	X
Manche	50	LAZARO Claude	SANCHEZ Robert (50)	BELLAMY Michel	Granville	Granville Pétanque	X
Marne	51	AZEVEDO Abel	FERREIRA Armand	DESBROSSES André	Sézanne	Pétanque Sézannaise	X
Haute-Marne	52	BOURCELOT Roger	MOINE Madeleine	ROSSI Antonio	Chaumont	A-B Cavalier Rochotte	X
Mayenne	53	GIRARD Gaëtan	CRIBIER Gustave	LEROUGE Michel	Laval	Laval Pétanque	X
Meurthe-et-Moselle	54	ARDENGHI Baptiste	LENHARD Albert-Jean	GIRASOLE Armand	Longwy	Boule de Longwy	X
Meuse	55	LAGARDE Emile	THIEBAUT René (55)	BANULSKI Tadeo	Bar-le-Duc	Bouling Club Bar-le-Duc	X
Morbihan	56	LE PAPE Xavier	LAMOUR Paul	SUJET Serge	Lanester	Pétanque Lanestérienne	X
Moselle	57	DEFLANDRE René	KUBIAK Léonard	MARTIN Roland	Creutzwald	P-C Creutzwald	X
Moselle	57	MARTINEZ Gabriel	LACAVE Edouard	INFANTINO Salvatore	Metz	Metz Ronde Pétanque	X
Nièvre	58	BOUCHENEZ Jean	IANDOLI Pascal	GUYON Serge	Decize	A-P Decize	X
Nord	59	LELONG Bernard	CANONNE Robert	LOISEAU André	Fourmies	Pétanque Fourmisiennne	X
Oise	60	DUBRAY André	RONDEL Jean-Claude	GANZITTI Ciro	Ressons-sur-Matz	P-C Ressons-sur-Matz	X
Oise	60	SCOTTO Joseph	SEGURA Paul	GODET Bernard	Ressons-sur-Matz	P-C Ressons-sur-Matz	X
Orne	61	LAVANRY Bernard	LAVANRY Henri	DIVARET Claude	Saint-Loyer-des-Champs	P-C Saint-Loyer-des-Champs	X
Pas-de-Calais	62	ZAROW Maryan	PONCHEL Charlemagne	CLERY Marceau	Cauchy-à-la-Tour	Cauchy-à-la-Tour P-C	X
Puy-de-Dôme	63	FAVRET Joseph	PRADON Daniel	GRAVA Innocente	Auzat-la-Combelle	Amicale Combelloise	X
Puy-de-Dôme	63	HIRSCH William	LANARI Mario	LAPIERRE William	Puy-Guillaume	P-C Puy-Guillaume	X
Pyrénées-Atlantiques	64	BORDAGI Henri	CLAVERIA Jean-Pierre	CAISSA Henri	Pau	Pétanque des Allées Pau	X
Hautes-Pyrénées	65	BRANET Jacques	CILIBERTI Léonard	ESTRADE François	Lannemezan	Pétanque du Plateau	X
Pyrénées-Orientales	66	ROUMAGNOU Pierre	VIEL Alberto	GALI Joseph	Elne	Pétanque Illibérienne	X
Bas-Rhin	67	ROSE Maurice	ZAUN Jean-Pierre	BORZELLECA Nicolas	Strasbourg	P-C Robertsau Contades	X
Haut-Rhin	68	MARI Emile	MILESI Joachim	GIANI Orazio	Colmar	Saint-Martin Colmar	X
Rhône	69	CHAZALET Raymond	DE SUSINI Paul	GAUTIER Lucien	Villeurbanne	Les Broses	X
Rhône	69	VILLAGRASA Antoine	SALMISTRARO Mario	MEJIAS Luis	Villeurbanne	Les Broses	X
Haute-Saône	70	POTTIER Gilbert	THIERY Roger	BEUFFE Bernard	Lure	Pétanque Luronne	X
Saône-et-Loire	71	ALVES Francisco	CATHERIN Paul	MOREAU Jean	Mâcon	Pétanque Mâconnaise	X
Saône-et-Loire	71	MASSALONGO Giovanni	ROSSI Orlando	ZBROZINSKI Pierre	Montceau-les-Mines	J-P Montcellienne	X
Sarthe	72	BIGOT Jean	MECKING Armand	BRETEAU Jean	Allonnes	J-S Allonnes	X
Savoie	73	LUMIA Carmelo	ROSTINGT Régis	COL Gilbert (73)	Moûtiers	P-C Moûtiers	X
Paris	75	DROIT Armand	MARRO BISCARET Jean	VALLAT René	Paris	U-S Métro	X
Seine-et-Marne	77	BUTON Louis	BOLLEA Emile	IANNETTA Jean	Saint-Fargeau-Ponthierry	Pétanque Thierryontaine	X
Seine-et-Marne	77	JACQUIER Jules	ANGUITA-ALBA Geronimo	ATTYASSE Norbert	Melun	U-S Melun	X
Deux-Sèvres	79	PARTHENAY André	DRIBAUT Pierre	BAUDRON Cyrille	Parthenay	Pétanque Parthenaisienne	X
Somme	80	NORMAND Roger	TRUJILLO Christophe	GARETTO Jean-Claude	Amiens	ASPTT Amiens	X
Tarn	81	BENAZET Pierre	LARTIGOLE Jean	SIDOINE Jean	Albi	Pétanque du Parc Albi	X
Tarn	81	CLAUDI Pierre	PORTA Roland	FIORILLO Guido	Puylaurens	Boule Puylaurenlaise	X
Vaucluse	84	CIONI Daniel	CAMBURIS Nicolas	AUDIBERT Guy	Le Pontet	U-S-P Entente Bouliste	X
Vaucluse	84	COUPEZ René	GOGUILLON André	BAPTISTE Joseph (84)	Le Pontet	U-S-P Entente Bouliste	X
Vienne	86	DUMAS Jean-Louis	LE FLECHE Yves	RENARD Jacky	Chasseneuil-du-Poitou	Chasseneuil Pétanque	X
Haute-Vienne	87	DREAN Henri	COURIVAUD Guy	COURIVAUD Claude	Isle	J-P Isle	X

Vosges	88	PIERRON Michel	CERINI Guy	DELHALLE PILLER Pierre	Epinal	Pétanque Epinal	X
Yonne	89	GILLON Gilles	JULLIEN Pierre	LEGER Jean-Marie	Joigny	U-S Joigny	X
Territoire de Belfort	90	CATALANO Pierre	LAVAL Jean (90)	LHOTE Armand	Belfort	A-S-M Belfort	X
Essonne	91	COPPI Dominique	LORENZI Guiseppe	LUCIANI Antoine	Saint-Michel-sur-Orge	Saint-Michel-sur-Orge Sports	X
Hauts-de-Seine	92	COLOMBANI Marcel	KELLE André	VATIN Guy	Issy-les-Moulineaux	A-V-I-A Issy-les-Moulineaux	X
Val-de-Marne	94	ALVES DE SOUZA Honoré	PROUHEZE Claude	THELLIEZ Gérard	Maisons-Alfort	A-S-A	X
Val-d'Oise	95	CASANO Joseph	HYOT Raymond	LODICO Joseph	Eaubonne	C-S-M Euaubonne	X
Val-d'Oise	95	TOUPY Denis	DI BENEDETTO Joseph	DI BENEDETTO Pierre	Sarcelles	A-A-S Sarcelles	X
Guadeloupe	971	X	X	X	X	X	X
Martinique	972	BRABAN Stéphane	CHARLERY Serge	THIMON André	Le Lamentin	A-B Le Lamentin	X